

~ 2016/03-04 ~

重點活動

- 與傳媒共聚交流
- “千人計劃”正式啟動
- “第21屆澳門中學生讀後感徵文比賽”頒獎禮
- 第五屆澳門大學生商業知識競賽
- 第十三屆亞洲新人文聯網會議

Actividades Relevantes

- Intercâmbio com os Representantes dos Órgãos de Comunicação Social
- Lançamento do "Programa Mil Talentos"
- Cerimónia de Entrega de Prémios do 21.º Concurso de Comentários Literários para os Alunos do Ensino Secundário de Macau
- 5.º Concurso de Conhecimentos Comerciais dos Estudantes Universitários de Macau
- 13.ª Reunião Anual de "Asian New Humanities Net"

與傳媒共聚交流

澳門基金會行政委員會於3月16日與傳媒聚會，回顧2015年度的工作，並感謝傳媒對有關工作的支持。

行政委員會主席吳志良表示，面對經濟發展的新形勢，澳基會繼續保證民生及人才培養的資源投入，開展包括關顧老弱、支持醫療、培育人才、推動學術研究及文化藝術，以及推廣澳門等多個範疇的工作。同時，加強和社團的合作伙伴關係，藉社團的網絡，將資源惠及有需要的市民，並鼓勵社團勤儉節約，積極整合社團之間的資源，提升活動的質量和效益。

2015年澳基會支持了806個團體和個人共2,371個項目，總金額約23億澳門元，而與社團合作開展的品牌項目亦取得滿意的成效。此外，澳基會今年會加快推進新辦公大樓項目的建設，為提升服務質量創造更好的條件。

未來，澳基會將繼續與傳媒保持密切聯繫，聆聽傳媒和廣大市民的意見，與社會各界共建更緊密的合作關係，持續優化各項工作。



Intercâmbio com os Representantes dos Órgãos de Comunicação Social

O Conselho de Administração da FM teve um encontro com os representantes dos órgãos de comunicação social em 16 de Março, fazendo uma retrospectiva dos trabalhos em 2015 e agradecendo o apoio prestado pelos órgãos de comunicação social.

Confrontando com a nova tendência económica, Wu Zhiliang, o Presidente do Conselho de Administração, afirmou que a FM vai continuar o investimento sobre o melhoramento da vida da população e a formação dos talentos, e vai reforçar a parceria com as associações.

A FM autorizou apoio financeiro aos 2.371 projectos e actividades organizados pelas 806 associações e individuais durante o ano de 2015, com o montante total de MOP 2,3 bilhões. Os resultados dos projectos de cooperação lançados entre a FM e várias associações foram satisfatórios. Para este ano, a FM vai acelerar o projecto de construção de um complexo de escritórios, criando melhores condições para elevar a qualidade de serviço.

A FM vai continuar a ligação estreita com os órgãos de comunicação social e todos os sectores de comunidade, para que escutar as opiniões do público e melhorar o seu trabalho.

“千人計劃” 正式啟動

特區政府於 2016 年施政報告中提出推出“千人計劃”，每年遴選一千名青少年赴內地交流學習，相關工作已正式啟動。

是項計劃由行政長官辦公室牽頭負責、澳門基金會負責執行，並聯合澳門各中學、青年社團共同推進落實。“計劃”透過與國家教育部和中華全國青年聯合會合作，組織澳門的年輕人前往內地參觀考察、交流學習，為澳門年輕人提供更深入、準確了解和認識內地最新發展的機會，並鼓勵年輕人將個人發展與國家發展緊密融合，及時把握發展的機會。通過與內地年輕人的互動，激勵澳門年輕人提升自身的素質和能力。

“計劃”將分三年進行，包括中學組及公開組，全澳的中學在三年內將獲邀輪流參與，而積極有效開展青年工作的社團亦將有機會分批參加計劃。首年度中學生方面的組團工作，邀請了 12 所學校作試點開展，並以姊妹學校的形式開展活動，以建立兩地學校之間的長遠合作關係；公開組面向澳門社會所有年輕人作公開招募，並委託澳門中華學生聯合總會、澳門青年企業家協會等 10 個團體試點開展。

特區政府於 4 月份先後與全國青聯及有關的省青聯，以及教育部和有關的省教育廳等舉行對接會議，協商活動內容安排，行程具體規劃將由各個參與的社團和學校與對接單位商議落實，並陸續開展有關的報名工作。



Lançamento do Programa Mil Talentos

“O Programa Mil Talentos”, indicado no Relatório das Linhas de Acção Governativa de 2016 em que se selecciona mil jovens para intercâmbio e aprendizagem no Interior da China anualmente, foi oficialmente lançado.

O referido «Programa» está sob a responsabilidade do Gabinete do Chefe do Executivo, cabendo à Fundação Macau coordenar os contactos com as escolas secundárias e as associações juvenis de Macau para executar conjuntamente os programas. Através da cooperação do Ministério de Educação e a Federação Nacional da Juventude Chinesa, o programa organizar-se-á visitas nacionais com cariz de investigação e de intercâmbio. Desta forma, pretende-se oferecer aos jovens de Macau oportunidades para conhecerem os desenvolvimentos mais recentes a nível nacional, incentivando-os ao desenvolvimento pessoal em paralelo com o desenvolvimento do país e aproveitar as oportunidades do desenvolvimento. Através da interacção com a juventude da China interior, pretende-se encorajar os jovens de Macau a elevarem o seu nível cultural e capacidades intelectuais.

O Programa terá a duração de três anos, durante os quais as escolas secundárias de Macau serão convidadas a participar alternadamente, e as associações cívicas com actuação no segmento jovem também têm oportunidade de participar neste programa. No primeiro ano, 12 escolas são convidadas, a título experimental, a seleccionar grupos de alunos do secundário para integrarem as actividades, dando início a programas de geminação com escolas na China interior, e assim construir uma relação de intercâmbio e cooperação a longo prazo. A triagem dos alunos do ensino profissionalizante será delegada a dez grupos da sociedade civil, actuantes na área da juventude, dentre os quais se destacam a Associação Geral dos Estudantes Chong Wa de Macau e a Associação dos Jovens Empresários de Macau.

O Governo lançou deliberações com as Federações Nacional e Provincial de Juventude e o Ministério de Educação e os Departamentos de Educação nas correspondentes províncias no mês de Abril. As inscrições serão abertas sucessivamente depois a confirmação dos detalhes de itinerários pelas associações e escolas participantes.

“第21屆澳門中學生讀後感徵文比賽” 頒獎禮

由澳門基金會與《澳門日報》合辦的“第21屆澳門中學生讀後感徵文比賽”頒獎禮於4月9日舉行，澳門基金會行政委員會主席吳志良，《澳門日報》社長陸波，徵文比賽高中組評判陳志峰，初中組評判李公榮、趙陽、楊穎虹，以及各校師生代表等出席。

本屆比賽反應熱烈，共收到28家學校444份參賽作品，較去年增加逾17%。比賽以“帶一本書到未來”為題，旨在讓參賽學子透過閱讀優秀讀物，以文字抒發個人感想，啟發對未來的思考，並能於長大後重溫作品時回顧過去，以自身的體驗鼓舞他人。

主辦單位表示，書本除可獲取知識以外，還可幫助學生樹立正確的人生觀，寄語學生保持閱讀的熱誠，在閱讀中尋找更多品味，並多參與比賽汲取經驗，豐富個人閱歷，活出精彩和充實的人生。

是屆比賽初中組獲獎者包括冠軍黃子欣、亞軍張芷萱、季軍蔡燕妮，以及優異獎林琦琦、許良棚、黃靖夫、關逸飛、何魏晶、陶昶、蕭穎怡；高中組獲獎者包括冠軍林子樺、亞軍黃慧儀、季軍魏可盈，以及優異獎劉柏麟、何倩頤、杜唯、周采邑、陳心悅、林逸飛、易敏彥。兩組的冠軍得獎者分別於頒獎禮上分享了寫作心得和得獎感想。



Cerimónia de Entrega dos Prémios da 21.ª Edição do Concurso de Comentários Literários para os Alunos do Ensino Secundário de Macau

A Cerimónia de Entrega dos Prémios da 21.ª Edição do Concurso de Comentários Literários para os Alunos do Ensino Secundário de Macau foi realizada em 9 de Abril. Estiveram presentes na cerimónia o Presidente do Conselho de Administração da FM, Wu Zhiliang, o Director do *Jornal Ou Mun*, Lok Po, júris do concurso e professores e alunos das escolas participantes.

O tema do Concurso deste ano é “Levo um livro para o futuro”. Inscreveram-se a Concurso 444 obras dos alunos de 28 escolas, sendo o número de concorrentes mais de 17% maior do que o do ano passado.

Os organizadores reconhecem que os livros podem estabelecer o correcto valor da vida entre alunos, e os encorajam manter o entusiasmo de leitura, para enriquecerem a experiência individual e viverem uma vida mais preenchida.

Os vencedores do Grupo do 7.º ao 9.º ano de escolaridade são: Huang Zixin (1.º classificado), Zhang Zhixuan (2.º classificado), Choi In Nei (3.º classificado), Lin Guo, Jeannie Camille; Xu Liangpeng; Vong Cheng Fu; Kuan Iat Fei; Ho Ngai Cheng; Tao Chong e Sio Weng I (Menção honrosa).

Os vencedores do Group do 10.º ao 12.º de escolaridade são: Lin Zihua (1.º classificado), Wong Wai I (2.º classificado), Ngai Ho Ieng (3.º classificado), Lao Pak Lon, Ho Sin I, Du Wei, Zhou Caiyi, Chan Sam Ut, Lin Yifei, I Man In (Menção honrosa).

Os 1.ºs classificados dos ambos grupos partilharam as suas reflexões durante a cerimónia.

第五屆澳門大學生商業知識競賽

“第五屆澳門大學生商業知識競賽”於4月10日假澳門科學館舉行，來自本澳7間大專院校共13支賽隊競逐包括冠、亞、季、殿軍及個人最佳表現獎等五個獎項。

本屆比賽分初賽及決賽兩部分進行，初賽包括團隊展示、必答題及搶答題等環節，其中必答題及搶答題涵蓋經濟、財會、金融、營銷、商法典、稅務、商務禮儀、財經時事等商業領域相關知識，而團隊展示要求賽隊作自我介紹，並分享參賽的目的及期望，以及對澳門商業環境發展的抱負。決賽為多方面體現大學生的綜合質素，除必答題及搶答題外，還包括“強者對決”環節，由各賽隊對“澳門人才發展的方向”的議題進行分析、提出見解及建議，並接受其他賽隊的提問，以增添比賽的刺激性。經過一番競逐，最後由澳門保安部隊高等學校 A 隊奪冠，亞、季、殿軍分別由澳門大學 @UM 隊、澳門大學夢行隊及澳門保安部隊高等學校 B 隊奪得。而“個人最佳表現獎”則由澳門保安部隊高等學校 A 隊黎嘉韻學員奪得。

為加強活動效應，主辦單位特別舉辦“競猜誰是冠軍”遊戲，十位幸運兒已於比賽現場順利誕生，而今屆賽事的紀錄片包括初賽、決賽、活動花絮及特輯等已安排於澳廣視“澳視澳門”轉播。

5.º Concurso “Conhecimentos Comerciais dos Estudantes Universitários de Macau”

A final da 5.ª edição do Concurso “Conhecimentos Comerciais dos Estudantes Universitários” teve lugar no dia 10 de Abril no Centro de Ciência de Macau, onde 13 equipas de 7 instituições do ensino superior disputaram os prémios para os melhores classificados.

O conteúdo do concurso versa sobre os tais temas como economia, finanças, contabilidade, marketing, Código Comercial, impostos, etiqueta de negócios e notícias do mundo da actualidade. O objectivo do concurso é desenvolver os conhecimentos e as potencialidades dos estudantes.

A equipa “A” da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau saiu vitoriosa do Concurso, enquanto a equipa @UM da Universidade de Macau, a equipa Mong Hang da Universidade de Macau e a equipa “B” da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau venceram o 2.º, 3.º e 4.º classificados respectivamente. O “Prémio do Melhor Desempenho Individual” foram vencido pela aluna Lai Ka Wan, da equipa “A” da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau.

A fim de reforçar a influência do concurso na comunidade, foi organizado o jogo de “Adivinha Quem Vence”, com 10 vencedores foram seleccionados durante o concurso. O concurso foi transmitido como um documentário no Canal Ou Mun da TDM.



第十三屆亞洲新人文聯網會議

由澳門基金會及澳門大學社會科學、人文學院合辦的“第十三屆亞洲新人文聯網會議”於4月22日在澳門大學舉行，澳門基金會行政委員會主席吳志良、澳門大學校長趙偉、人文學院院長靳洪剛、社會科學學院院長郝雨凡，亞洲新人文聯網會議秘書處代表熊秉真等主禮。

亞洲新人文聯網會議由亞洲人文領域一眾知名學者於2003年成立，為亞洲人文研究交流與共享資源的學術平台，曾於上海、台北、香港、澳門等城市成功舉辦了十二次專題年會。會議旨在通過亞洲大學和研究機構之間的合作，促進亞洲乃至世界各國的人文學術交流，顯揚人文研究的卓越成績，發展及培養亞洲的人文學科學術隊伍。

本屆會議以“全球化時代中的港口城市”為題，逾三十名來自美國、德國、日本、新加坡、內地及港澳台等國家和地區的人文社科著名學者與會，探討港口城市的國際影響、時代港口城市的發展及挑戰、港口城市身份認同的轉變等議題。澳門是一個中西文化融合交匯的經典例子，也是一個文化多元的港口城市，主辦單位希望充分利用澳門獨特的文化遺產和全球聯繫等優勢，透過與海內外學者分享和討論，對外推廣“澳門學”的研究。



13.ª Reunião Anual de “Asian New Humanities Net”

Teve lugar na Universidade de Macau, em 22 de Abril, a 13.ª Reunião Anual de “Asian New Humanities Net” (ANHN), com a presença do Presidente do Conselho de Administração da FM, Wu Zhiliang, o Reitor da Universidade de Macau, Zhao Wei, o Director da Faculdade de Letras, Jin Hong Gang, o Director da Faculdade de Ciências Sociais, Hao Yufan, e a Representante do Secretário da Reunião de ANHN, Hsiung Ping-Chen.

A ANHN foi estabelecida em 2003 pelos diversos académicos na disciplina de humanidade na Ásia. Como uma plataforma de intercâmbio e partilha dos recursos académicos, um total de 12 reuniões foram organizadas pela essa rede nas cidades de Xangai, Taipé, Hong Kong e Macau. O objectivo dessas reuniões é promover intercâmbio académico entre a Ásia e outras partes do mundo, demonstrar os resultados dos estudos, e desenvolver equipas académica na disciplina de humanidade para a Ásia.

O tema para a 13.ª reunião foi “Cidades Portuárias na Época de Globalização”, atraindo a participação de mais de 30 académicos pelo todo o mundo, nomeadamente os EUA, Alemanha, Japão, Singapura, Interior da China, Hong Kong, Macau e Taiwan. Os participantes discutiram tais tópicos como a influência internacional das cidades portuárias, o desenvolvimento e os desafios das cidades portuárias nas diversas épocas, e a transformação da identidade das cidades portuárias. Visto que Macau é um exemplo típico no intercâmbio e na fusão das culturas chinesa e ocidental, e é uma cidade portuária, os organizadores antecipam que a reunião puder promover os estudos de Macaulogia ao externo.

澳門基金會微信訂閱號開通

Fundação Macau na Aplicação WeChat

為配合市民獲取資訊的新模式，澳門基金會的微信訂閱號於3月1日正式開通，市民可透過智能手機或平板電腦等流動裝置，更輕鬆、便捷地了解澳門基金會最新的資訊。

澳門基金會的微信訂閱號內容豐富，設有三大欄目：“最新消息”包涵澳門基金會的最新動態、各類專項活動如澳門市民專場演出的最新消息；“服務申請”連結至資助及獎學金的專屬網頁，網頁提供資助及獎學金申請的手續、指引等詳細資料；“關於我們”介紹澳門基金會的宗旨及聯繫方法。有興趣訂閱的市民可於微信平台內搜尋“澳門基金會”、“macaufm”或掃描專屬微信二維碼即可關注澳門基金會。



Com vista a acompanhar as novas formas para a obtenção de informações e facultar aos cidadãos um acesso mais célere e conveniente às novidades e informações mais actualizadas da Fundação Macau, esta Fundação vai lançar formalmente a sua conta no WeChat, no dia 1 de Março.

Esta conta disponibilizará informações abrangentes da Fundação Macau e tem 3 colunas principais: a coluna “Novidades” onde serão apresentadas as actividades mais recentes da Fundação Macau; a coluna “Serviços” onde serão disponibilizadas as ligações para páginas específicas destinadas aos apoios financeiros dados pela Fundação Macau e inscrições nas Bolsas de Estudo da Fundação Macau; e a coluna “Sobre Nós” que apresentará os fins estatutários e os contactos da Fundação Macau.

Através dos smartphones e dos outros dispositivos móveis, os interessados poderão pesquisar “澳門基金會” ou “macaufm” no WeChat ou ler o respectivo código QR do WeChat para acederem à conta do WeChat da Fundação Macau.

幾內亞比紹共和國政府 向澳門基金會授予功績狀

O Governo da República da Guiné-Bissau outorgou à Fundação Macau o Certificado de Mérito

澳門與葡語國家有著傳統關係的優勢，澳門基金會一直支持推進中國與葡語國家商貿合作服務平台“一個平台、三個中心”的建設，多年來除致力培養澳門的中葡雙語人才外，亦協助多個葡語國家培育優秀學生，向六個葡語系國家，包括安哥拉、佛得角、幾內亞比紹、莫桑比克、聖多美和普林西比及東帝汶，提供全額獎學金，以資助該地區學生來澳就讀高等教育課程。

近日幾內亞比紹共和國政府向澳門基金會授予功績狀 (Certificado de Mérito)，以感謝澳門基金會在中國與葡語國家經貿合作所作出的貢獻。



Macau mantém uma ligação estreita com os Países Lusófonos, pelo que a Fundação Macau tem vindo a promover novas formas de cooperação entre a China e os Países Lusófonos e, mais concretamente, tem dado apoio aos trabalhos para a concretização do objectivo “Uma Plataforma e Três Centros”. Assim, a Fundação Macau, ao longo dos anos, além de apostar forte na formação de novos quadros qualificados bilingues para Macau, tem vindo a atribuir bolsas de estudo aos alunos de Angola, Cabo Verde, Guiné-Bissau, Moçambique, São Tomé e Príncipe e Timor-Leste para estes poderem prosseguir os seus estudos no ensino superior em Macau.

O Governo da República da Guiné-Bissau outorgou, recentemente, à Fundação Macau o Certificado de Mérito, pela excelência da sua contribuição para a edificação e dinamização do Fórum de Cooperação Económica e Comercial entre a República Popular da China e os Países da Língua Portuguesa.

資助事務 (2016年第一季)

2016年第一季共批准資助492宗，金額約為6.4億澳門元，其中信託委員會及行政委員會共批准了447宗（約1.4億澳門元），行政委員會執行了45宗由信託委員會批准的年度活動計劃（約5億澳門元），整體資助批給中佔比重最大的領域依次為教育及研究（30.73%），文化、體育及康樂（24.05%）和工商及專業社團、工會（11.24%）。

該季度批准支付的資助款總額約為3.8億澳門元。

Apoio Financeiro (1.º Trimestre de 2016)

No primeiro trimestre de 2016, foram aprovados 492 pedidos de apoio financeiro que totalizam o valor de 640 milhões de patacas. O Conselho de Curadores (CC) e o Conselho de Administração (CA) aprovaram, respectivamente, 447 pedidos, no valor de 140 milhões de patacas e o CA executou 45 processo de apoio financeiro ao plano anual de actividades, aprovado pelo CC no valor de aproximadamente 500 milhões de patacas. Na concessão de apoio financeiro, as áreas mais beneficiadas são educação e investigação (30,73%), cultura, desporto e lazer (24,05%) e associações comerciais, industriais, profissionais e sindicais (11,24%).

Neste trimestre, o valor dos pagamentos aprovados totalizou cerca de 380 milhões de patacas.

開展增進市民福祉的項目

本會於第一季資助了四、五十個基層服務及青年服務類社團於2016年開展逾千項單項/系列活動或服務，活動/服務範疇涉及敬老扶弱服務、家庭和諧服務、民生綜合服務、學生支援及綜合服務、培育青年服務等，預計全年參與服務人次逾300萬人次。

Projectos que Aumentam o Bem-Estar da População

A FM prestou apoio financeiro às cerca de 50 associações de serviços comunitários e juvenis para lançarem mais de mil actividades ou serviços, cobrando assistência aos idosos e grupos desfavorecidos, promoção de harmonia familiar, a vida geral da população, assistência aos estudantes e juventude, entre outros. Estima-se que mais de 3 milhões de pessoas/vezes participarem ou utilizarem esses serviços durante o ano.

主要資助成果

Resultados de Apoio Financeiro de Relevância

第21屆澳門緬華潑水節嘉年華

第21屆澳門緬華潑水節嘉年華4月24日在黑沙海灘舉行開幕儀式，由4月22日開始一連三天安排十多項各具特色的活動，海內外近三百名嘉賓及東南亞國家駐港總領事應邀出席。緬華潑水節活動富有東南亞民俗風情特色及緬甸傳統新年氣氛，已被認定為澳門世界旅遊休閒城市的品牌節慶之一，主辦單位表示，未來將力求創新，繼續辦好潑水節活動，並以此作為交流平台，增進世界各地緬華的交流。

共頌花月滿：內地·澳門畫家畫澳門藝術作品展

由澳門科技大學人文藝術學院主辦，澳門基金會贊助的“共頌花月滿：內地·澳門畫家畫澳門藝術作品展”4月12日在澳科大圖書館展廳開幕，展出10位內地著名畫家及5位澳門畫家的40多件精品佳作，作品以澳門城市風貌為主題，內容涉及建築、風景、歷史街區等多個方面，透過“畫家畫澳門”的方式，以水彩畫這一藝術載體展現藝術家獨具匠心的時代精神。

全澳大學生品牌包裝設計比賽2016

由澳門國際品牌企業商會主辦的“全澳大學生品牌包裝設計比賽2016”於4月21日假旅遊塔開幕，澳門基金會支持有關活動，推進本澳中小企業品牌形象國際化，促進本地文化創意產業的發展。商會於2015年與澳門理工學院舉辦首屆比賽，獲得廣泛認同。本屆續辦有關活動，更聯合澳門貿促局合辦專題講座，吸引560人次參加。商會希望業界未來能給予更多機會和支持，讓本地的創作文化發展起來，共同開拓澳門的創意道路。

21.º Festival de Água dos Chineses Ultramarinos de Myanmar

A cerimónia de abertura foi realizada na Praia de Hác-Sá em 24 de Abril. Cerca de 300 convidados e os cônsuls-gerais dos países do sudeste asiático participaram em montes de actividades realizadas entre 22 e 24 Abril. O Festival é uma das diversas actividades turísticas em Macau. Os organizadores prevêm que o Festival puder servir como uma plataforma para promover o intercâmbio dos chineses ultramarinos de Myanmar.

Exposição de Obras Artísticas por Pintores do Interior da China e Macau

A cerimonia de abertura da exposição, patrocinada pela Fundação Macau à Faculdade de Letras da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau, foi realizada em 12 de Abril. Foram expostas na exposição mais de 40 pinturas sobre a paisagem urbana de Macau por 15 pintores do Interior da China e Macau.

Concurso de Desenho e Packaging de Marca dos Estudantes Universitários de Macau 2016

O concurso foi organizado pela Associação Comercial de Marcas Internacionais de Macau, cuja cerimónia de lançamento realizou-se em 21 de Abril na Torre de Macau. A FM apoiou esse concurso com vista a promover a internacionalização de marcas e imagens entre as empresas pequenas e médias em Macau e estimular o desenvolvimento da indústria cultural e criativa. A Associação lançou a primeira edição do concurso com o Instituto Politécnico de Macau em 2015, que se provou um êxito. O concurso em 2016 incluiu também um colóquio, organizado conjuntamente com o Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau (IPIM). O colóquio atraiu a afluência de 560 pessoas. A Associação espera que os empresários puderem prestar mais oportunidades e apoios para desenvolver a cultura de criação, abrindo conjuntamente o caminho de criação para Macau.



05-13/03：舉辦澳門藝術家推廣計劃：山國風情——林健璋攝影作品展
Organização da Exposição Fotográfica por Lam Kin Cheong, integrada no Projecto de Promoção de Artistas de Macau



16-18/03：舉辦“吳兆義書法作品展”
Organização da Exposição de Caligrafia por Wu Zhaoyi



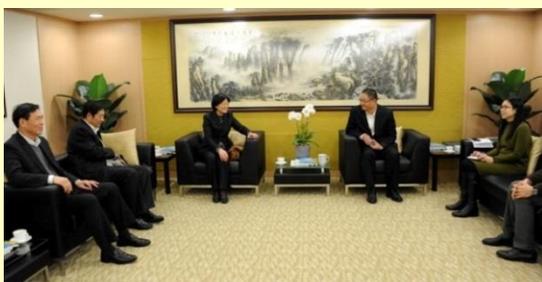
23-28/03：舉辦“劉國玉焦墨山水作品展”
Organização da Exposição de Pinturas de Yujiao por Liu Guo



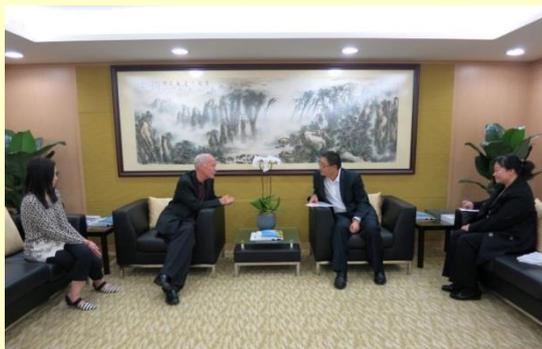
18/04-13/05 : 舉辦“春和景明——徐嘉煬水墨作品展”
Organização de Exposição de Pinturas por Tsui Kar-Yeung



03/03 : 甘肅省人民政府代表團來訪
Visita de cortesia pela delegação do Governo Provincial Popular de Gansu



10/03 : 淮安市人民政府代表團來訪
Visita de cortesia pela delegação do Governo Popular da Cidade de Waian



31/03 : 聯合國副秘書長兼聯合國大學校長 David Malone 來訪
Visita de cortesia pelo Secretário-Geral Assistente das Nações Unidas
cum Reitor da Universidade das Nações Unidas, David Malone



01/04 : 佛得角共和國駐華大使塔尼亞·羅穆阿爾多來訪
Visita de cortesia pela Sua Excelência Tania Romualdo,
Embaixadora da República de Cabo Verde na República Popular da China

澳門基金會市民專場演出 Espectáculos da Fundação Macau para os Cidadãos

25-26/03 : 明心反照
Árvore de Dinheiro

25-27/03 : 《搖錢樹》社區戶外巡演劇場
Reflexão

15-17/04 : 多媒體街舞劇場《點與點》
Teatro de Dança da Rua com Multimédia “*Ponto e Ponto*”

23/04 : 《擁抱》弦聲光影音樂會
“*Abraço*”: Concerto Musical de Cordas com a Arte de Projecção



《歐亞管理雜誌》第44期
Euro-Asia Journal of Management, Vol. 44



《中西詩歌》第58期
Poesia Chinesa-Occidental, Vol. 58

本期出版物
Edições e Publicações